

ACTIONS des LYRIADES

CALENDRIER 2018

JANVIER

20 JANVIER 2018

NUIT DE LA LECTURE ANGERS

Programmation littéraire et artistique

Les Lyriades - Musée des Beaux-Arts - Librairie Lhériau - Gare Saint-Laud.

Coordination des partenariats

Les Lyriades de la langue française



Les Lyriades remercient leurs partenaires : le Ministère de la Culture, la Région des Pays de la Loire, le Département de Maine-et-Loire, la Ville d'Angers, la SNCF, le Musée des Beaux-Arts, la Librairie Lhériau, la Maison de quartier Angers Centre, ECCLATS, ALÉA, Étienne Bianco, la Cie Il est doux de faire les fous, le Collège Saint-Augustin, les Archives départementales de Maine-et-Loire.

Depuis 1999, les **Lyriades de la langue française** s'attachent à faire mieux connaître et aimer notre langue, dans ses usages, sa vitalité et ses illustrations littéraires et artistiques.

Avec l'appui des pouvoirs publics - État et collectivités territoriales - notre association organise des manifestations variées au service de tous, avec des conférences-débats, des publications, des parcours d'animation, des spectacles ou des prix.

Pour la deuxième édition de la « **Nuit de la lecture** », initiée par le Ministère de la Culture, les Lyriades et leurs partenaires ont invité le public angevin à venir à la rencontre d'**artistes qui ont fait vibrer la langue française**.

Cette soirée a permis de découvrir des lectures singulières, au rythme de différentes escales. Les textes ont pris vie autrement grâce à la mise en scène d'auteurs, d'artistes, de comédiens renommés, de jeunes compagnies prometteuses, de lecteurs et d'étudiants, tous passionnés.

Sous le signe du Noir, la programmation angevine en a exploré tous les registres, de la noirceur existentielle à l'humour noir, en passant par le monde du polar.

Du côté du musée des Beaux-Arts d'Angers

Carte Blanche à Denis Lavant, Jean-Paul Marcheschi et Yuka Okazaki



© Christian Gaudin

Lecture-concert

Sonder la part mystérieuse ou obscure de nos vies et de nos émotions, prendre le pouls de la nuit, et habiter autrement le musée. Les Lyriades et les Musées d'Angers vous y ont invité, avec le comédien Denis Lavant, l'auteur et peintre Jean-Paul Marcheschi et la musicienne Yuka Okazaki, clarinette en solo acoustique.

Cette manifestation a affiché complet - plus de 90 personnes - et il a fallu malheureusement refuser l'entrée au public pour des raisons de normes de sécurité.

Du côté de la gare Saint-Laud

Ronde de nuit

Lectures plurielles et polyphoniques sur le thème de la nuit (Guy de Maupassant, Anna de Noailles, Victor Hugo, Guillaume Apollinaire...) par des élèves de 4^e du collège Saint-Augustin.



© *Christian Gaudin*

C'était un pari osé de choisir le Hall de la gare ! Mais cela a payé : le public était composé du public habituel des Lyriades, mais aussi de voyageurs et passants, qui étonnés, s'arrêtaient pour faire des pauses musicales, avant de repartir dans la routine, parfois stressante, du quotidien et des voyages.



© Christian Gaudin

Lectures de textes d'humour noir par le comédien Étienne Bianco qui s'est fait un plaisir de grincer les dents avant de faire rire jaune un public d'une cinquantaine de personnes avec une sélection drôlement cruelle de textes d'humour noir.



© Christian Gaudin

À la librairie Lhériaux

**Lectures « On n’y voit rien », par la Cie « Il est doux de faire les fous »
avec Julie Amand, Jean-Baptiste Breton, Anne-Claire Joubard**



Daniel Arasse est le borgne qui nous guide à travers notre royaume d'aveugles.

On ne voit rien de ce qu'on regarde, l'historien de l'art Daniel Arasse l'écrit noir sur noir. Serait-ce que nos yeux ne sont pas assez éduqués ? Au contraire, ils le sont trop – trop savants, trop hâtifs à classer ce qu'ils regardent dans les catégories connues. Il faudrait retourner à une description bête des images.

Lectures autour du noir par ALÉA

Association littéraire des étudiants angevins

ALÉA a proposé de vivre la 25^e heure des écrivains, une plongée dans l'inspiration nocturne avec Musset, Baudelaire, Péguy, Yourcenar, Chaillou. Et aussi les lectures de textes d'humour noir par le comédien Étienne Bianco qui s'est fait un plaisir de nous faire grincer les dents avant de nous faire rire jaune avec une sélection drôlement cruelle de textes d'humour noir.



© Christian Gaudin

Le succès était au rendez-vous, plus d'une trentaine de personnes ont investi la librairie qui a gardé ses portes ouvertes jusqu'à 23 heures. Cette première édition a permis au public d'occuper l'espace et les lieux différemment, et de porter un regard inédit sur les livres.

Aux Archives départementales de Maine-et-Loire



La nuit de la lecture s'est poursuivie jusqu'au lendemain puisque, exceptionnellement, les Archives ont ouvert leurs portes le dimanche 21 janvier, pour permettre au public de découvrir l'exposition « **Crime et châtement** », puis d'écouter des lectures d'extraits de l'œuvre « Crime et châtement » de Fiodor Dostoïevski.

À la maison de quartier Angers Centre

Association Ecclats

Livres en mains Troc-livres Noir

Lectures avec accompagnement musical de **Claude Monphous, Dominique Viennot.**

Présentation du polar *La Maison dansante*, par son auteure **Anne Pauzet.**

Ailleurs en noir et blanc : Madagascar, images et textes par Jacques Labarre et exposition collective de photos.



Nuit de la lecture 2018, ECCLATS © Dominique Jullien

À la bibliothèque universitaire Saint-Serge

Troubadours et fabliaux : le Moyen Âge s'invite dans ma BU !

Le public s'est plongé pour quelques heures dans l'ambiance du Moyen Âge.

Au programme : lectures de fabliaux et de textes courts, banquet de spécialités sucrées médiévales et spectacle musical par la **Cie Les Goliards**.



À la médiathèque Toussaint

Nuit du polar animée par Julien Védrenne



Julien Védrenne raconte le polar ethnologique, exotique et régional.

Un **spectacle est proposé aux enfants : Enquêtes sur contes.**

La soirée se termine par le vernissage de l'exposition **La tête en noir croque le polar** et la rencontre avec la romancière **Dominique Sylvain.**

FÉVRIER

15 FÉVRIER – 1 MARS 2018

Au Théâtre Le Quai et à l'Université d'Angers

VIV(R)E LES MOTS – L'ÉLOQUENCE : PARLONS-EN

Lyriades partenaires

Concours d'éloquence de la Faculté des lettres de l'UA

Les Lyriades sont partenaires du Théâtre Le Quai et de l'Université d'Angers pour des rendez-vous autour de l'éloquence.

Le concours d'éloquence de la Faculté des lettres s'est déroulé entre le **15 février**, à partir de 18h30 et le **1^{er} mars, jour de la finale.**

Ce concours est en lien avec le Lycée Jean-Bodin des Ponts-de-Cé.

La FabriQue - Le Quai : À l'occasion de la conférence performée **Viv(r)e les mots ? l'éloquence : parlons-en !** le Quai a accueilli la finale du concours d'éloquence 2018 de la faculté de Droit de l'Université d'Angers le **vendredi 23 février à 18h30. Entrée libre.**



Le 24 février 2018 au Quai, pour la *FabriQue*, avait lieu une conférence-débat Viv(r)e les mots. *L'éloquence : parlons-en*, avec pour intervenants : deux étudiants, J. Dodge, J. Charruau et P. Bruley.

Les Lyriades ont décerné le **Prix des Lyriades de la Langue française** lors de la finale du concours d'éloquence de la faculté des Lettres, le **1^{er} mars**, Université d'Angers, la Passerelle.

MARS

SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE ET DE LA FRANCOPHONIE



20 MARS 2018 Musée des Beaux-Arts Angers

Les toponymes voyageurs en Pays-de-la-Loire



Stéphane Gendron

Les noms de lieux sont, par définition, attachés aux lieux qu'ils désignent. Mais la toponymie compte également de nombreux exemples de noms qui ont été importés de régions, de pays plus ou moins lointains. Leur présence peut surprendre au premier abord. Comment expliquer en effet la présence de Pampelune, de Jérusalem, de

la Louisiane, ou encore de Venise dans les Pays-de-la-Loire ? Quelles sont les motivations qui président à de telles dénominations ?

20 MARS Musée des Beaux-Arts Angers

Lecture-spectacle « Nom de nom ! »

Cie Il est doux de faire les fous



Venez assister au premier comité de fondation de notre ville nouvelle ! Ses frontières : les murs de l'auditorium du Musée des Beaux-Arts - peut-être pas son toit. Espérons que d'ici la réunion nous aurons trouvé un nom pour cette ville nouvelle... Au pire, nous vous lirons des textes sur la ville et ses noms et, à l'aide de Perec, Platon et compagnie, nous trouverons ensemble.

21 MARS Institut municipal Angers

Toponymie : mais qu'est-ce qui se cache derrière les noms de rues ?

Sylvain Bertoldi – Marie-Luce Fabre Archives municipales Angers

Magali Decraëne - Hermine Reveilleau guides

L'enquête

Des histoires fascinantes se cachent derrière les noms des rues que nous empruntons tous les jours.

Ces noms de lieux ou « toponymes » sont des traces des états anciens de la langue française et témoignent de la vie de la ville et de ses habitants depuis plusieurs millénaires.

Des élèves du primaire d'une école de Beaucouzé ont déambulé dans la ville d'Angers en compagnie des inspecteurs Topo et Nymie pour enquêter sur l'origine de ces noms et leurs significations cachées.

L'atelier d'écriture

Après la visite préparée pour eux par les guides, les élèves ont participé à un atelier d'écriture créative.

À partir des noms des rues visitées, et de mots tirés au sort, ils ont écrit une histoire dont ils sont devenus les héros.

Cet atelier a permis d'utiliser de façon ludique les nouveaux mots découverts lors de la visite et a remporté un très vif succès.

21 MARS Université catholique de l'Ouest



« Au bonheur des mots »

Marie-Claude Rousseau, Sophie Roch et Hélène Favreau

Participation du public

Jouer avec les mots, les lettres, l'étymologie, les mots-valises, les mots et les émotions, « des mots et des plumes »



MAI

24 MAI 2018 UATL

L'œuvre de Michel Chaillou, ou les voix retrouvées : présentation de l'œuvre de l'écrivain, entre Nantes et la Petite Égypte, par Pauline Bruley.



Suivons Michel Chaillou depuis Nantes, où il passa son enfance, jusqu'à la « Petite Égypte » de ses ancêtres et de son imaginaire romanesque. L'œuvre de Michel Chaillou nous invite à une rêverie accueillante, savante et intime sur la langue. Pauline Bruley propose un parcours à travers son œuvre magnifique, des premiers livres, Jonathamour, Le Sentiment géographique, aux romans autobiographiques, La Croyance des voleurs, La Fuite en Égypte. L'actualité éditoriale remet aussi Chaillou à l'honneur avec la récente réédition du Petit guide pédestre de la littérature (Pocket, 2017) et de L'Écoute intérieure, entretiens sur la littérature avec Jean Védrières, Fayard/Pocket, coll. Agora, 2018, et avec la parution de *Michel Chaillou : les voix retrouvées*, Presses Universitaires de Rennes 2018.

JUIN

23 juin 2018 Musée des Beaux-Arts Angers

Intervention et dédicace de Guy Trigalot



à l'occasion de la parution de « Les deux Victor : Hugo - Pavie, une amitié romantique & correspondance inédite »

Manifestation en partenariat avec l'association des amis de Victor et Théodore Pavie et avec la Librairie Lhériaux

Bien plus qu'un simple « faire-valoir », Victor Pavie fut le dépositaire des projets du jeune Victor Hugo, le fidèle et absolu disciple des tout premiers combats : de la Préface de Cromwell à la Bataille d'Hernani. Il aurait pu endosser avec fierté le statut de « lieutenant » de la révolution romantique, quasiment à égalité avec Sainte-Beuve, si son caractère tourmenté et ses doutes permanents ne l'en avaient empêché. Il partagea le quotidien, les souffrances et les joies des Hugo, à Paris quand il y faisait ses études, comme d'Angers où il était retourné. Adèle Hugo et Léopoldine vinrent à son mariage. Hugo pensa même un moment s'installer en Anjou, dans un petit château repéré par Pavie. Grâce à la découverte d'une importante somme de lettres inédites, les liens passionnés et intimes entre Victor Hugo et Victor Pavie bénéficient d'un éclairage nouveau. Cette correspondance enrichit l'histoire du romantisme et permet de corriger quelques malentendus concernant les relations (forcément dissymétriques) entre les deux Victor, le premier : auteur majeur de la nouvelle école littéraire, le second : membre de la légion méconnue des auteurs mineurs. Elle atteste, en tout cas, de leur amitié particulière basée sur l'intensité du lien créé durant leur jeunesse.



JUILLET

4 JUILLET Institut Municipal Angers

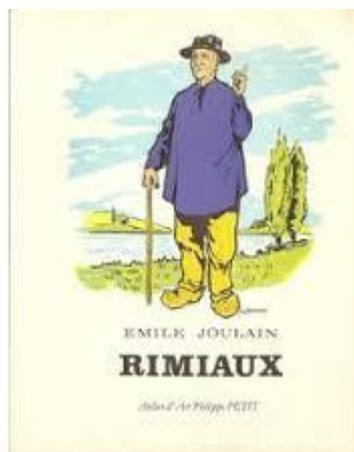
Les Parlers de France et d'Anjou

Lectures et chants de rimiaux

Manifestation préparée en collaboration entre Jacques Baulande, Stéphane Gendron, Yves Le Villain et Gérard Cherbonnier, qui avait invité des lecteurs et chanteurs de rimiaux. Les Lyriades remercient tout particulièrement M. Yves Le Villain, directeur de l'Institut Municipal d'Angers.

Lien vers la captation vidéo de la soirée sur « **Les parlers de France et d'Anjou** » à l'Institut municipal :

<http://www.angers.fr/vivre-a-angers/culture/enseignement-cours-pour-adultes/institut-municipal/index.html>



AOÛT

3 AOÛT Musée Joachim Du Bellay Liré

Concert *L'Italie l'Amour et le diable !*

François Pineau-Benois violon

Guilhem Fabre piano

Alain Carré mise en scène

Les Lyriades ont soutenu le concert dans le cadre de leur partenariat avec le Musée Joachim Du Bellay à Liré, en s'associant dès le départ au projet et en finançant une partie de la manifestation.



Du Bellay et les poètes fondateurs de l'Italie... L'Amour idéal selon Pétrarque, l'Amour-passion de Didon selon Virgile, la Divine Comédie de Dante... Le charme des danses de Sarasate introduit l'Amour sublime dans les Sonnets de Pétrarque de Liszt puis l'Amour-passion fatal de « Didone abbandonata » de Tartini... Nous plongeons dans la mort et l'enfer « Après la lecture de Dante » pour finir dans les « Trilles du diable » !

OCTOBRE

5 OCTOBRE 2018 Institut municipal Angers

Alphonse Daudet et la langue provençale

Anne-Simone Dufief

Les relations d'Alphonse Daudet et de la langue provençale ont donné lieu à des légendes qui font de lui tantôt un écrivain provençal bilingue, tantôt un complet ignorant, donnant une image fausse à crier de son pays natal.

L'échange a permis de préciser « les liens de Daudet au provençal en examinant les données biographiques, la diversité des œuvres, en s'intéressant à l'activité de traducteur qui fait de lui un passeur du provençal et enfin en comprenant la manière dont l'écrivain traite les enjeux politiques des langues régionales alors que s'installe la Troisième République. »



19 OCTOBRE 2018 Partenariat Institut municipal 14h30

Aimé Césaire, l'insurgé, le poète,

Christine Lassalle

Contexte historique et philosophique du Cahier d'un retour au pays natal et retracerons le parcours accompli par le poète : de l'anathème à l'acceptation, de l'acceptation à la révolte et à la découverte d'une nouvelle dignité. Il s'agit aussi d'essayer de définir l'écriture de ce long poème à la fois lyrique, épique, engagé, d'un souffle exceptionnel.



26 OCTOBRE 2018

Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts
Hôtel de Livois Angers 15h

Huit poèmes d'Hervé Bazin traduits en sept langues

Jocelyne Renou
Association Ecclats.

Ouvrage paru avec le soutien des Lyriades de la langue française



Le Prix de la vocation du Conseil départemental du Maine-et-Loire a été décerné à l'Association Ecclats par l'Académie des Sciences, Belles-Lettres et Arts d'Angers le 12 octobre 2018 à l'Hôtel de Livois.



On oublie souvent qu'avant d'être romancier – traduit dans une quarantaine de langues – Hervé Bazin a d'abord été poète et l'est resté toute sa vie. Ses recueils n'ont donné lieu à aucune traduction à ce jour bien qu'il ait été récompensé par le Prix Apollinaire et le Grand Prix international de la poésie. Huit poèmes en sept langues vous donneront peut-être envie de poursuivre l'aventure avec d'autres poèmes ou d'autres langues.

NOVEMBRE

10 NOVEMBRE 2018 Musée Joachim Du Bellay Liré

Des harengs en lieu de lingots d'or

Rémi Poirier auteur d'une nouvelle édition des *Regrets*.

Musée Joachim Du Bellay Liré
Association des Amis du Petit Lyré



L'expérience du dépaysement romain pour Du Bellay. Comment le recueil dépeint-il les rapports économiques dans lequel le poète se trouve placé comme malgré lui ? Comment un aspirant à l'oisiveté humaniste se retrouve-t-il occupé, préoccupé, sur-occupé à Rome ?



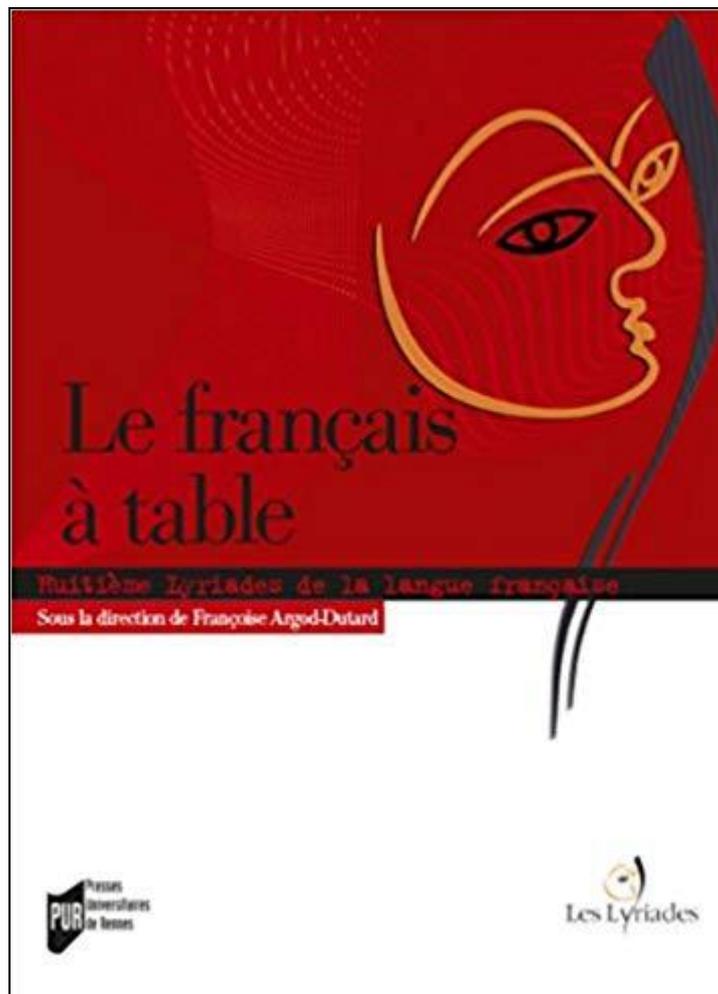
DERNIÈRE MINUTE !

14 NOVEMBRE 2018

Pour la huitième année, le **prix Littéraire Gastronomie & Culture** vient récompenser un ouvrage de culture gastronomique portant sur l'histoire, la politique, la sociologie, les pratiques sociales et modes alimentaires, l'ethnologie, la géographie, la littérature, autour du thème de l'alimentation et de la gastronomie.

Les Lyriades sont heureuses de vous annoncer que **Le français à table** est **lauréat 2017-2018**.

Cet ouvrage est issu des **8^{es} Journées de la langue française** qui se sont tenues à Angers, Liré et Ancenis du 23 au 29 mai 2016. Il a été conçu sous la direction de **Françoise Argod-Dutard, professeur d'université, présidente du conseil scientifique des Lyriades**.



Les Lyriades remercient leurs partenaires : le Ministère de la Culture, la Région des Pays de la Loire, le Département de Maine-et-Loire, la Ville d'Angers, la commune Orée d'Anjou, l'Université d'Angers, l'Université catholique de l'Ouest, l'UATL, les Archives départementales de M.-&-L., les Musées d'Angers, l'Institut municipal d'Angers, la Librairie Lhériaux, l'association ECCLATS, le Musée Joachim Du Bellay.

Les Lyriades remercient également tous les intervenants qui ont contribué à la réussite des actions.



Partenaires des Lyriades

Financeurs

Ministère de la Culture et de la Communication DRAC
Région
Département
Angers (sur action ponctuelle)
Orée d'Anjou

Autres partenaires

Institut municipal - Angers
Médiathèque Toussaint – Angers
Université d'Angers
Université catholique de l'Ouest
La Librairie Lhériaux - Angers
La Librairie Richer - Angers
Association des Amis de Victor et Théodore Pavie – Angers
Musée Joachim Du Bellay – Liré
Les Amis du petit Lyré
Association Ecclats – Angers
Château de la Turmelière
Maison Julien Gracq – Saint Florent-le-Vieil
Mobilis – Nantes
UATL – Angers
Académie des Sciences, des Belles Lettres et des Arts – Angers

Partenaires futurs

BiblioPôle – Département de M.-&-L.
Musée Jules Desbois – Parçay-les-Pins
Les bouillons de café littéraire – Angers
Terres à vins, terres à livres – Savennières